



## Entschließung zum Arbeitsprogramm 2024

Gemäß Artikel 5 seiner Geschäftsordnung beschließt der deutsch-französische Ausschuss für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (AGZ) sein Arbeitsprogramm für das Jahr 2024, das der vorliegenden Entschließung beigelegt ist. Eine Übersichtstabelle der bislang vom Ausschuss angenommenen Beschlüsse befindet sich ebenfalls im Anhang: diese werden im Rahmen der im AGZ üblichen Verfahren in enger Abstimmung zwischen den Berichterstattern, den betroffenen Behörden und dem Gemeinsamen Sekretariat weiterverfolgt. Darüber hinaus werden im Anhang die gelösten Hindernisse sowie die an andere Gremien übertragenen Themen aufgelistet.

Das Arbeitsprogramm ist weiterhin in 5 strategische Prioritäten gegliedert, in denen die unterschiedlichen laufenden Projekte unter Angabe der für ihren Fortschritt verantwortlichen Berichterstatter zusammengefasst sind, sowie des Datums der Aufnahme in das Arbeitsprogramm zur besseren Nachvollziehbarkeit des Projektverlaufs und Förderung seiner Umsetzung. Die Prioritäten lauten wie folgt:

1. Wirtschaft, Beschäftigung und Unternehmen (WBU)
2. Umwelt und Energiewende (UEW)
3. Verkehr und Raumordnung (VRO)
4. Bildung, Kultur und Jugend (BKJ)
5. Soziales und Öffentliche Dienste (SÖD)

Dieses Arbeitsprogramm stellt den "Fahrplan" des AGZ bis 2025 dar; die Aktivitäten des Ausschusses können im Laufe des Jahres durch weitere Projekte ergänzt und bereichert werden, die allein oder in Zusammenarbeit mit anderen Institutionen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit durchgeführt werden.

## **Programme de travail du Comité de coopération transfrontalière (CCT) Arbeitsprogramm des Ausschusses für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (AGZ)**

---

Annexes : Liste des obstacles résolues et sujets transférés à d'autres instances (I) et des délibérations adoptées (II)

Anhänge: Liste der gelösten Hindernisse bzw. an andere Gremien übertragene Themen (I) und angenommenen Beschlüsse (II)

### **I. Economie, emploi et entreprises – Wirtschaft, Beschäftigung und Unternehmen**

La mobilité des travailleurs répond à la fois aux intérêts individuels de rémunération et d'opportunités professionnelles des personnes et des besoins en main d'œuvre qualifié des entreprises manufacturières et de services. Elle exige la mise en place de solutions, normatives et administratives, pour lever de nombreuses embûches qui subsistent dans le marché intérieur européen. Ces entraves caractérisent plusieurs situations personnelles (reconnaissance des diplômes, situation fiscale) et collectives (détachement, télétravail).

Die Mobilität der Arbeitnehmer entspricht sowohl den individuellen Interessen (berufliche Karriere, Entlohnung) als auch dem Bedarf an qualifizierten Arbeitskräften in der verarbeitenden Industrie und im Dienstleistungssektor. Zur Überwindung von fortbestehenden Hindernissen im europäischen Binnenmarkt sind Maßnahmen (normativer und administrativer Natur) unabdingbar. Diese Beeinträchtigungen zeigen sich in Einzel- (Anerkennung von Berufsabschlüssen, Besteuerung) und Kollektivsituationen (Entsendung, Telearbeit).

Sujet – Thema	Rapporteur – Berichterstatter (Inscription au programme de travail – Aufnahme ins Arbeitsprogramm)
<p>1. <b>Détachement des travailleurs</b> : Mise en œuvre des mesures sur la base de la Recommandation du 12.03.2022 (cf. aussi Avis du 23.10.2023) – <b>Entsendung von Arbeitnehmern</b>: Umsetzung von Erleichterungen auf Grundlage der Empfehlung vom 12.03.2022 (vgl. auch Stellungnahme vom 23.10.2023)</p>	<p>Baden-Württemberg Vincent Thiébaud (2020)</p>
<p>2. <b>Questions fiscales en lien avec des revenus de remplacement</b> : Suivi de l’Avis du 23.10.2023 – <b>Steuerfragen im Zusammenhang mit Entgeltersatzleistungen</b> : Nachverfolgung der Stellungnahme vom 23.10.2023</p>	<p>Saarland Vincent Seitlinger (2020)</p>

## II. Transition énergétique et environnement – Energiewende und Umwelt

Face aux changements climatiques et aux tensions géopolitiques, l'accès à l'énergie et aux matières premières est déterminant pour la prospérité économique dans une région marquée par une forte ouverture aux échanges internationaux. Le recours aux technologies et aux méthodes de productions « vertes » doit être encouragé, comme le prévoit les stratégies nationales de respect de l'Accord de Paris (COP 21). Sur un territoire restreint, la pression exercée par les activités humaines sur la Nature est intense et nécessite une gestion prudente et économe des ressources (foncières, hydrauliques, etc.) dans l'intérêt des générations futures.

In einer Region mit starken internationalen Handelsbeziehungen ist der Zugang zu Energie und Rohstoffen ausschlaggebend für den wirtschaftlichen Wohlstand in Zeiten von Klimawandel und geopolitischen Spannungen. Wie in den nationalen Strategien zur Umsetzung des Pariser Abkommens (COP 21) vorgesehen, soll der Einsatz von „grünen“ Technologien und Produktionsverfahren gefördert werden. In einem eng begrenzten Raum ist der Druck menschlicher Aktivitäten auf die Natur intensiv und verlangt einen umsichtigen und sparsamen Umgang mit den Ressourcen (Land, Wasser, etc.) im Interesse der künftigen Generationen.

Sujet – Thema	Rapporteur – Berichterstatter (Inscription au programme de travail – Aufnahme ins Arbeitsprogramm)
<p><b>1. Fessenheim:</b> Rapport lors du CCT 2024/I – <b>Fessenheim:</b> Sachstandsbericht in der AGZ-Sitzung 2024/I</p>	<p>Collectivité européenne d'Alsace MdB A. Jung Région Grand Est (2020)</p>
<p><b>2. Réseau d'hydrogène :</b> Mise en œuvre de la Recommandation du 23.10.2023 – <b>Wasserstoffnetzwerke :</b> Umsetzung der Empfehlung vom 23.10.2023</p>	<p>Saarland Région Grand Est (2020)</p>

### III. Transports et aménagement du territoire – Verkehr und Raumordnung

La volonté de développer les moyens de transport collectifs (en particulier le rail) a été exprimée à plusieurs reprises par les gouvernements (CMFA) ; de nombreux projets existent pour faciliter le transfert du fret de la route vers le transport ferroviaire. Les autorités compétentes plaident pour de nouvelles liaisons, en modernisant les réseaux, en achetant du matériel adapté et en construisant des infrastructures nécessaires. L'observation territoriale doit favoriser une politique d'aménagement du territoire globale et coordonnée, en incluant les équipements disponibles et les demandes des habitants et des acteurs économiques.

Die Regierungen (DFMR) haben mehrmals den Willen bekundet, die öffentlichen Verkehrsmittel (insbesondere die Eisenbahn) auszubauen. Es existieren zahlreiche Projekte zur Verlagerung des Güterverkehrs von der Straße auf die Schiene; die zuständigen Behörden befürworten neue Verbindungen, durch die Modernisierung der Netze, die Anschaffung von neuen Zügen und den Bau der notwendigen Infrastrukturen. Auf Basis von Raumbesichtigung soll die Raumplanung umfassend und koordiniert angegangen werden, unter Berücksichtigung der verfügbaren Infrastrukturen und der Bedarfe von Bevölkerung und Wirtschaft.

Sujet – Thema	Rapporteur – Berichtersteller (Inscription au programme de travail – Aufnahme ins Arbeitsprogramm)
<p><b>1. Liaison Colmar/Fribourg</b> : présentation de la nouvelle étude harmonisée et échange sur les options de financements –  <b>Bahnverbindung Colmar/Freiburg</b> : Vorstellung der neuen (zusammengeführten) Studie und Austausch zu Finanzierungsoptionen</p>	<p>Collectivité européenne d'Alsace                      Baden-Württemberg                      Région Grand Est                      (2020)</p>
<p><b>2. GT Observation territoriale transfrontalière</b>: présentation du rapport sur les statistiques des travailleurs frontaliers, flux de consommation transfrontaliers – <b>AG Grenzüberschreitende Raumbesichtigung</b>: Vorlage des Berichts zur Grenzpendlerstatistiken, grenzüberschreitende Verbraucherströme</p>	<p>Région Grand Est                      BMWSB                      MdB C. Petry                      (2022)</p>
<p><b>3. D'autres lignes ferroviaires</b> : points d'information en fonction de l'avancement – <b>Weitere Bahnverbindungen</b>: ggfls. Sachstandsberichte</p>	
<p><b>a. Le rétablissement d'une ligne ferroviaire entre Forbach (Moselle), Dillingen (Sarrel) et le Luxembourg – Wiederaufnahme einer Eisenbahnlinie zwischen Forbach (Moselle), Dillingen (Saarland) und Luxembourg</b></p>	<p>Département Moselle                      Région Grand Est                      Saarland                      (2020)</p>

<b>b. Train de nuit Paris/Berlin via Strasbourg – Nachtzug Paris/Berlin über Straßburg</b>	Eurométropole de Strasbourg (2023)
<b>c. Liaison directe Strasbourg/aéroport de Francfort – Direktverbindung Straßburg/Frankfurt Flughafen</b>	Eurométropole de Strasbourg (2020)
<b>d. La ligne ferroviaire Haguenau/Rastatt/Karlsruhe/Sarrebruck – Bahnstrecke Hagenau/Rastatt/Karlsruhe/Saarbrücken</b>	Eurodistrict PAMINA (2020)

#### IV. Enseignement, culture et jeunesse – Bildung, Kultur und Jugend

Les conflits passés entre l'Allemagne et la France ont laissé des marques profondes dans l'espace transfrontalier : ce patrimoine original, linguistique et culturel doit être préservé et valorisé pour profiter aux citoyens. Les études supérieures en alternance et la formation professionnelle transfrontalières souffrent de nombreux obstacles qui doivent être levés au plus vite pour élargir les possibilités d'épanouissement personnel et répondre aux exigences du marché de l'emploi. Des mécanismes et des financements dédiés paraissent nécessaires.

Die historischen Auseinandersetzungen zwischen Frankreich und Deutschland haben im Grenzraum tiefe Spuren hinterlassen: dieses einzigartige, sprachliche und kulturelle Erbe soll bewahrt und zum Wohl der Bürger aufgewertet werden. Die grenzüberschreitende Ausbildung und duales Studium leiden unter zahlreichen Hindernissen, die schnellst möglich beseitigt werden sollten, um die persönlichen Entfaltungsmöglichkeiten auszuweiten und den Anforderungen des Arbeitsmarktes entgegenzukommen. Geeignete Mechanismen und Finanzierungsmodelle scheinen hierzu notwendig

Sujet – Thema	Rapporteur – Berichterstatter (Inscription au programme de travail – Aufnahme ins Arbeitsprogramm)
<b>1. Intensification des échanges scolaires et promotion du bilinguisme :</b> inscription à l'ordre du jour du CCT 2024/II – <b>Intensivierung der Schüleraustausche, Förderung des gegenseitigen Spracherwerbs und der Zweisprachigkeit:</b> TOP für die AGZ-Sitzung 2024/II	Collectivité européenne d'Alsace Département Moselle Saarland (2020)
<b>2. Apprentissage transfrontalier :</b> Recommandation suite au Forum (15 novembre 2023) pour la mise en œuvre de l'accord bilatéral – <b>Grenzüberschreitende Ausbildung :</b> Empfehlung im Nachgang zum Forum 2023 (15. November 2023) zur Umsetzung des bilateralen Abkommens	Préfecture Grand Est (2020)

## V. Affaires sociales et services publics – Soziales und öffentliche Dienste

La complexité administrative provoque souvent une véritable « fracture » entre les populations des deux pays, puisque celle-ci ne bénéficie pas d'application intégrale des droits reconnus aux ressortissants de l'autre Etat : ces effets de discrimination doivent être combattus, en particulier pour l'accès aux services publics et sanitaires situés à proximité de la frontière. Le cas échéant, une différenciation juridique pourrait être mise en place afin de tenir compte des spécificités des « bassins de vie » et de permettre un règlement « sur mesure » des différends pouvant apparaître dans les relations locales. A terme, une réflexion sur la formation et la mobilité des personnels soignants et sur le rôle des établissements sociaux publics et privés pourrait être engagée.

Die Verwaltungskomplexität führt oft zu einer tatsächlichen „Kluft“ zwischen der Bevölkerung beider Länder, da diese nicht vollständig die Anwendung ihrer Rechte genießt, welche den Bürgern des anderen Staates zuerkannt werden: diese Diskriminierungseffekte sollen bekämpft werden, insbesondere für den Zugang zu grenznahen Gesundheitseinrichtungen und öffentlichen Dienstleistungen. Eine rechtliche Differenzierung könnte gegebenenfalls eingeführt werden, um den Besonderheiten der „Lebensräume“ gerecht zu werden und „maßgeschneiderte“ Lösungen für mögliche Unstimmigkeiten auf lokaler Ebene zu finden. Mittelfristig könnten Überlegungen zur Ausbildung und Mobilität von Pflegepersonal sowie zur Rolle der öffentlichen und privaten Einrichtungen aufgenommen werden.

Sujet – Thema	Rapporteur – Berichterstatter (Inscription au programme de travail – Aufnahme ins Arbeitsprogramm)
<p><b>1. GT Analyse d'impact transfrontalier</b> : Rapport intérimaire en printemps 2024, élaboration de propositions pour automne 2024 – <b>AG Grenzraumcheck</b>: Zwischenbericht der AG im Frühjahr 2024, Vorschläge der AG bis Herbst 2024</p>	<p>Auswärtiges Amt Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (2023)</p>
<p><b>2. Coopération en matière de santé publique – Kooperation im Gesundheitsbereich</b></p>	<p>Eurodistrict PAMINA (2020)</p>
<p>a. Remboursement des frais de santé des enfants issus de couples divorcés en zone frontalière : Rapport sur les avancées des négociations bilatérales lors du CCT 2024/I – Übernahme und Erstattung von Behandlungskosten bei Kindern unter 12 Jahren von getrenntlebenden oder geschiedenen Eltern, von denen ein Elternteil Grenzgänger ist: Bericht über Fortschritte der bilateralen Verhandlungen in der Sitzung 2024/I</p>	<p>Ministères compétents – zuständige Ministerien (2024)</p>



<p>b. Prestations dépendance en contexte transfrontalier : rapport suite aux conclusions de la CIG 2023 – Pflegeleistungen im grenzüberschreitenden Kontext : Sachstandsbericht im Nachgang zu den Schlussfolgerungen der Regierungskommission 2023</p>	<p>Ministères compétents – zuständige Ministerien (2024)</p>
<p><b>3. Baromètre de la complexité</b> : Présentation du rapport final – <b>Barometer der Komplexität</b>: Vorstellung der Abschlussberichts</p>	<p>Préfecture Grand Est (2022)</p>
<p><b>4. Le développement d'une structure intégrée transfrontalière de gestion et de développement pour le parc archéologique européen de Bliesbruck-Reinheim</b>: présentation d'une étude à l'automne 2024– <b>Aufbau einer integrierten und grenzüberschreitenden Verwaltungsstruktur für den europäischen archäologischen Park Bliesbruck-Reinheim (Publikumsempfang, Veranstaltungen)</b>: Vorstellung einer Zwischenstudie im Herbst 2024</p>	<p>Département Moselle Saarland (2020)</p>

## ANNEXES – ANHÄNGE

### ANNEXE (I) – ANHANG (I)

#### **Liste des obstacles résolues et sujets transférés à d'autres instances – Liste der gelösten Hindernisse und an andere Gremien übertragene Themen**

Les obstacles suivants figurant dans les programmes de travail précédents ont été résolus, ou sont, pour des raisons de subsidiarité, transférés à d'autres institutions. En cas de besoin, ces sujets peuvent être réexaminés par le Comité. – Folgende Hindernisse aus den vorherigen Arbeitsprogrammen wurden gelöst bzw. werden aus Subsidiaritätsgründen an andere Institutionen übergeben. Sofern erforderlich, kann der Ausschuss sich erneut mit diesen Themen befassen.		
Sujet – Thema	Rapporteur – Berichterstatter	Commentaire – Kommentar
<b>Ouverture du capital des Sociétés Publiques Locales à des partenaires étrangers – Öffnung des Kapitals lokaler öffentlicher Unternehmen für ausländische Partner</b>	Eurométropole de Strasbourg	Obstacle résolu dans le cadre de la loi 3DS (21 février 2022). / Hindernis im Rahmen des 3DS-Gesetzes (21. Februar 2022) gelöst.
<b>Obligation de présentation d'un certificat médical lors d'une manifestation sportive franco-allemande – Pflicht zur Vorlage eines ärztlichen Attests bei deutsch-französischen Sportveranstaltungen</b>	Eurodistrict PAMINA Sylvain Wasserman	Obstacle résolu dans le cadre de la loi 3DS (21 février 2022). / Hindernis im Rahmen des 3DS-Gesetzes (21. Februar 2022) gelöst.
<b>Les difficultés de financement de services publics transfrontaliers : l'exemple d'une crèche transfrontalière – Schwierigkeiten bei der Finanzierung grenzüberschreitender öffentlicher Dienstleistungen am Beispiel einer grenzüberschreitenden Kindertagesstätte</b>	Eurodistrict SaarMoselle	Une solution ad-hoc a été identifiée au niveau local. / Eine Ad-hoc-Lösung wurde auf lokaler Ebene gefunden.
<b>Les études en alternance transfrontalières –</b>	Saarland	Die ad-hoc Arbeitsgruppe zu grenzüberschreitenden dualen

<p><b>Grenzüberschreitendes duales Studium</b></p>		<p>Studiengängen hat im Jahr 2022 zwei Mal unter dem Vorsitz des Saarlandes getagt, am 1.3.2022 und 24.5.2022, und hat Lösungsansätze für administrative und finanzielle Hürden diskutiert. Da die Finanzierungsfragen nicht entsprechend des Prüfauftrags, den der AGZ am 17.10.2022 verabschiedet hat, im zukünftigen Abkommen zur grenzüberschreitenden Ausbildung geregelt werden konnten, kommt nun ein weiterer Vorschlag aus der AG, nämlich die zu reaktivierende deutsch-französische Expertenkommission für das Hochschulwesen mit der Lösung bestehender Hindernisse zu befassen. Die ad hoc-Arbeitsgruppe hat die Erwartung, dass sich die Kulturbevollmächtigte mit dem Büro I im Auswärtigen Amt und Büro II in der Staatskanzlei des Saarlandes dieser Fragen annimmt.</p> <p>Le groupe de travail ad hoc sur les études en alternance transfrontalières s'est réuni deux fois en 2022 sous la présidence de la Sarre, le 1/3/2022 et le 24/5/2022, et a discuté des solutions possibles aux obstacles administratifs et financiers. Les questions de financement n'ayant pu être réglées dans le futur accord relatif à l'apprentissage transfrontalier (comme la résolution adoptée par le CCT le 17.10.2022 l'avait suggéré), il est alors proposé de confier la résolution des obstacles existants à la commission d'experts franco-allemande pour l'enseignement supérieur, qui doit être réactivée. Le groupe de travail ad hoc attend de la Plénipotentiaire des Länder pour la coopération culturelle et éducative avec la France (Bureau I du ministère des Affaires étrangères et Bureau II de la chancellerie d'État de la Sarre) qu'elle se saisisse de ces questions.</p>
<p><b>Forum économique transfrontalier – Grenzüberschreitendes Wirtschaftsforum</b></p>	<p>Préfecture Grand Est</p>	<p>Le Forum a eu lieu le 20 juin 2022 à Strasbourg ; une recommandation a été adoptée par le CCT le 17 octobre 2022. Le Comité reste saisi des différents thèmes abordés par le FET.</p> <p>Das Forum fand am 20. Juni 2022 in Straßburg statt; eine Empfehlung wurde vom AGZ am 17. Oktober 2022</p>

		<p>verabschiedet. Der Ausschuss befasst sich weiterhin mit den Themen, die vom Forum aufgegriffen wurden.</p>
<p><b>La mise à jour de l'accord de coopération policière transfrontalière de Mondorf – Überarbeitung des Mondorfer Abkommens zur grenzüberschreitenden Polizeizusammenarbeit</b></p>	<p>Préfecture de zone de défense et sécurité Est Baden-Württemberg</p>	<p>Lors du Conseil des ministres franco-allemand du 22 janvier 2023, la ministre fédérale de l'Intérieur, Mme Nancy Faeser, et le ministre français de l'Intérieur, M. Gérald Darmanin, sont convenus d'intensifier la coopération policière franco-allemande et, dans ce but, en moderniser le cadre juridique. L'actualisation ou la révision de l'accord de Mondorf font partie de cette démarche. Il est prévu de négocier un tel accord à partir de l'automne 2023 grâce à de fréquentes réunions.</p> <p>Beim Deutsch-Französischen Ministerrat im Januar 2023 haben der französische Innenminister Darmanin und BM'in Faeser vereinbart, die deutsch-französische polizeiliche Zusammenarbeit zu intensivieren und die gesetzlichen Grundlagen hierfür zu modernisieren. Hierzu gehört auch die Aktualisierung bzw. Novellierung des Mondorfer Abkommens. Es ist geplant, den Vertrag ab Herbst 2023 mit hoher Sitzungsfrequenz zu verhandeln.</p>

**ANNEXE (II) – ANHANG (II)**

**Liste des délibération adoptées – Liste der angenommenen Beschlüsse**

<b>Economie et emploi – Wirtschaft und Beschäftigung</b>		
<b>Délibération – Beschluss</b>	<b>Titre – Titel</b>	<b>Date – Datum</b>
Avis – Stellungnahme	Obstacles à l'économie et l'emploi transfrontaliers – Hemmnisse für grenzüberschreitendes Wirtschaften und Arbeiten	23.10.2023
Recommandation – Empfehlung	Télétravail dans l'espace transfrontalier – Telearbeit im grenzüberschreitenden Raum	17.10.2022
Recommandation – Empfehlung	Forum économique transfrontalier du 20 juin 2022 – Grenzüberschreitendes Wirtschaftsforum vom 20.06.2022	17.10.2022
Recommandation – Empfehlung	Mise en œuvre de la directive européenne sur le détachement de travailleurs (96/71/CE en relation avec 2018/957/UE) – Umsetzung der Entsenderichtlinie (96/71/EG i.V.m. 2018/957/EU)	12.03.2022
Résolution – Entschließung	Forum économique transfrontalier (FET) – Grenzüberschreitendes Wirtschaftsforum	11.10.2021
<b>Transition énergétique et environnement – Energiewende und Umwelt</b>		
<b>Délibération – Beschluss</b>	<b>Titre – Titel</b>	<b>Date – Datum</b>
Recommandation – Empfehlung	Création d'un réseau d'hydrogène franco-allemand dans les régions frontalières – Aufbau eines deutsch-französischen Wasserstoffnetzes in den Grenzregionen	23.10.2023
Recommandation – Empfehlung	Développement économique et transition énergétique dans la région frontalière franco-allemande –	12.12.2022

	Wirtschaftliche Entwicklung und Energiewende in der deutsch-französischen Grenzregion	
Avis et Recommandation – Stellungnahme und Empfehlung	Reconnaissance transfrontalière des vignettes environnementales – Grenzüberschreitende Anerkennung von Umweltplaketten	31.05.2021
<b>Transports et aménagement du territoire – Verkehr und Raumordnung</b>		
<b>Délibération – Beschluss</b>	<b>Titre – Titel</b>	<b>Date – Datum</b>
Résolution – EntschlieÙung	Mise en place d’un groupe de travail permanent „Observation territoriale transfrontalière“ du Comité de coopération transfrontalière (CCT) – Einrichtung einer ständigen Arbeitsgruppe „Grenzüberschreitende Raubeobachtung“ des Ausschusses für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (AGZ)	12.12.2022
Résolution – EntschlieÙung	Observation territoriale transfrontalière – Grenzüberschreitende Raubeobachtung	12.03.2022
Avis et Recommandation – Stellungnahme und Empfehlung	Liaisons ferroviaires transfrontalières – Grenzüberschreitende Bahnverbindungen	31.05.2021
<b>Enseignement et culture – Bildung und Kultur</b>		
<b>Délibération – Beschluss</b>	<b>Titre – Titel</b>	<b>Date – Datum</b>
Avis – Stellungnahme	Accord relatif à l’apprentissage transfrontalier entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d’Allemagne et à un Forum sur l’apprentissage Transfrontalier – Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Französischen Republik über die	12.06.2023

	grenzüberschreitende Berufsausbildung und zum Forum für grenzüberschreitende Ausbildung	
Résolution – EntschlieÙung	Etudes franco-allemandes en alternance dans l’espace frontalier – halo Deutsch-französisches duales / kooperatives Studium im Grenzraum	11.10.2021
Avis – Stellungnahme	Apprentissage transfrontalier – Grenzüberschreitende Ausbildung	31.05.2021
<b>Affaires sociales et services publics – Soziales und öffentliche Dienste</b>		
<b>Délibération – Beschluss</b>	<b>Titre – Titel</b>	<b>Date – Datum</b>
Recommandation – Empfehlung	Numérisation des procédures administratives à l’exemple du permis de conduire – Digitalisierung von Verwaltungsverfahren am Beispiel des Führerscheins	23.10.2023
Recommandation – Empfehlung	Mise en œuvre du projet de recherche « Etude sur les conditions de vie dans les régions frontalières franco-allemande » – Durchführung des Forschungsprojekts „Analyse zum Wohlbefinden und zur Lebenssituation der Menschen in der deutsch-französischen Grenzregion“	23.10.2023
Résolution – EntschlieÙung	Création d’un groupe de travail du CCT sur le développement de l’analyse d’impact transfrontalière en application de l’article 14 du traité d’Aix-la-Chapelle – Einrichtung einer Arbeitsgruppe des AGZ zur Entwicklung der grenzüberschreitenden Gesetzesfolgenabschätzung in Umsetzung von Art. 14 des Vertrags von Aachen	23.10.2023
Résolution – EntschlieÙung	Baromètre de la complexité des démarches transfrontalières – Barometer	11.10.2021

	zur Messung der Komplexität grenzüberschreitender Verfahren	
Avis – Stellungnahme	Ouverture du capital des Sociétés Publiques Locales à des partenaires étrangers – Öffnung des Kapitals lokaler öffentlicher Unternehmen für ausländische Partne	31.05.2021
Recommandation – Empfehlung	Obligation de présentation d'un certificat médical lors d'une manifestation sportive franco-allemande – Pflicht zur Vorlage eines ärztlichen Attests bei deutsch-französischen Sportveranstaltungen	31.05.2021
Avis – Stellungnahme	Remboursement des frais de santé transfrontaliers – Erstattung von grenzüberschreitenden Gesundheitskosten	31.05.2021
<b>Autre délibérations – Weitere Beschlüsse</b>		
<b>Délibération – Beschluss</b>	<b>Titre – Titel</b>	<b>Date – Datum</b>
Résolution – EntschlieÙung	Adoption d'un nouveau Règlement intérieur du CCT - Annahme der neuen Geschäftsordnung des AGZ	23.10.2023
Avis – Stellungnahme	Résolution du Parlement européen pour relancer les travaux sur le projet de mécanisme européen transfrontalier – EntschlieÙung des Europäischen Parlaments zur Wiederaufnahme der Diskussionen zu einem grenzüberschreitenden europäischen Mechanismus	23.10.2023
Résolution – EntschlieÙung	Politique de communication du Comité de coopération transfrontalière (CCT) franco-allemand – Kommunikationspolitik des deutsch-französischen Ausschusses für grenzüberschreitende Zusammenarbeit	12.06.2023



Arbeitsprogramm des AGZ (2024)  
 Programme de travail du CCT (2024)

Résolution – EntschlieÙung	Suivi des délibérations du CCT – Nachverfolgung der AGZ- Beschlüsse	17.10.2022
Résolution – EntschlieÙung	Séminaire sur le fonctionnement du CCT – Seminar zur Arbeitsweise des Ausschusses	11.10.2021